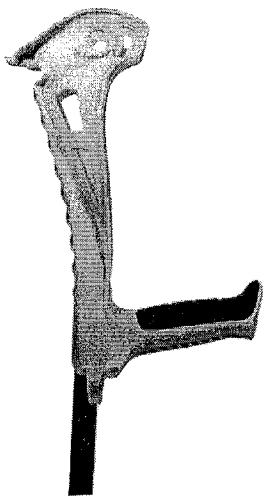
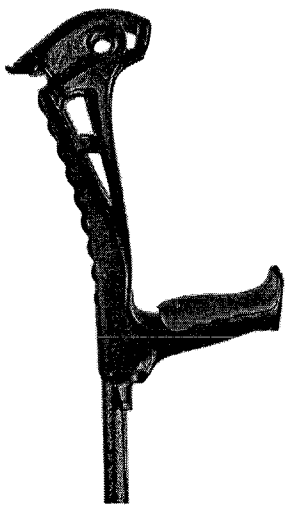
Инструкция по применению

Костыли локтевые

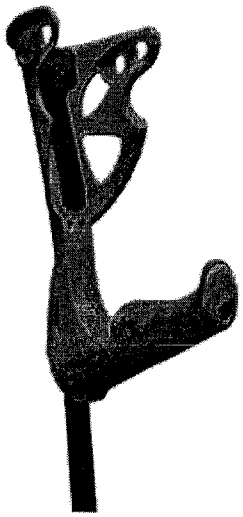
Костыль локтевой «SAFE WALK»



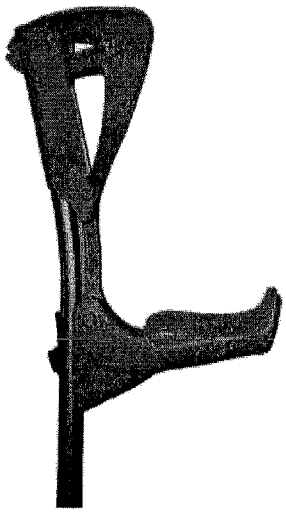
Костыль локтевой «COMFORT»



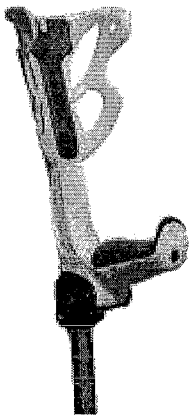
Костыль локтевой «OPTI COMFORT»



Костыль локтевой «ERGOTECH»



Костыль локтевой «ERGODYNAMIC»



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Костыль локтевой – инструкция по применению.

Очень прочные и легкие костыли локтевые (далее костыли) предназначены для людей с нарушениями опорно-двигательной системы для обеспечения поддержки себя во время ходьбы. Благодаря своей уникальной запатентованной конструкции подлокотника («Backbone Structure») увеличивается безопасность пользователя. Костыли имеют одну точку опоры.

Костыль следует держать в руке на стороне, противоположной больной ноге. Когда становитесь на больную ногу, необходимо одновременно опереться на костыль.

Костыли полностью выполняют требования европейского стандарта ISO 11334-1.

Подбор высоты костыля локтевого.

Благодаря клипсу (рис.1), расположенному на металлической части костыля, высота костыля может быть подогнана под рост пользователя. Высоту костыля определяют следующим образом: необходимо надеть обувь и встать ровно, локоть (локти) должны быть слегка согнуты, плечи расслаблены (более точные инструкции должны быть получены от лечащего врача, ортопеда или другого человека с профильным медицинским образованием).

Модель костылей FDI	**«Safe Walk»**	**«Comfort»**	**«Opti-Comfort»**	**«ErgoTech»**	**«Ergodynamic»**
Вес ,г	450	460	465	465	600
Диапазон длин,мм	от 680 до 990	от 690 до 990	от 690 до 990	от 690 до 990	от 770 до 1070

14 степеней регулировки, шаг - 25 мм

Чтобы подогнать высоту костыля необходимо:

1. Открыв защелку клипса (рис.1 и рис.2), снять его с металлической части костыля (рис.3).
2. Отрегулировать высоту путем перемещения металлических частей костыля относительно друг друга (выдвигая и сдвигая их), совместить отверстия на костыле – рис.4.
3. Отрегулировав необходимую высоту, закрепить клипс на костыле и закрыть защелку.

Внимание:

Перед тем, как использовать костыль, необходимо сначала убедиться, что клипс, который обеспечивает регулировку высоты безопасности будет должным образом установлен и закреплен. Для этого постепенно обопритесь на костыль полной массой тела, используя помощь другого человека или находясь в безопасном при возможном падении месте (возле стула, кресла, дивана и пр.).

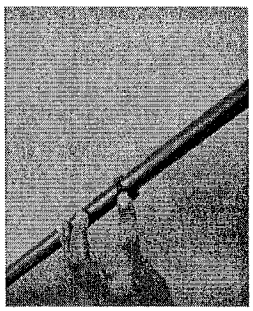


Рис.1

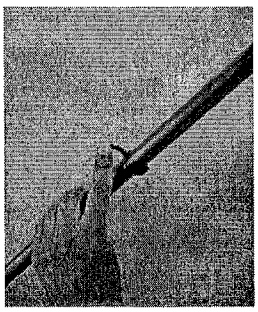


Рис.2

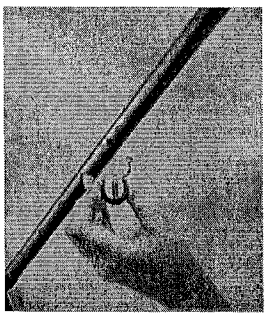


Рис. 3

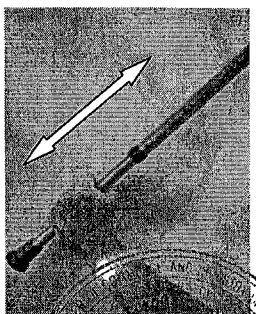


Рис.4

ОТДЕЛ ПЕРЕВОДОВ TRANSLATION BUREAU

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Замена насадки (наконечника) на костыль.

Одним из наиважнейших моментов при использовании костылей является регулярная проверка состояния наконечника. У всех костылей имеется возможность замены наконечника. В зависимости от поверхности (асфальт, гравий, брусчатка), по которой ходит пользователь происходит быстрое или медленное истирание и износ наконечника. Чтобы избежать проскальзывания насадки по поверхности и, соответственно, падения пользователя, насадку необходимо проверять на наличие истирания рельефного узора на подошве (рис. 1). Уже при слабопрочитываемом узоре насадку необходимо менять.

Все костыли имеют сгибаемую насадку унифицированного размера из материала соответствующей эластичной композиции. Благодаря такому конструктивному решению и для большей безопасности пользователя насадка сохраняет максимальный контакт с поверхностью даже при наклонах костыля 30˚-33˚ (рис. 2) от вертикального положения (верхняя граница при более ровных и гладких сухих поверхностях). Для сохранения таких же характеристик безопасности необходимо пользоваться оригинальными насадками под артикулом.

Для замены насадки (наконечника) необходимо:

1. Снять изношенную насадку: крепко удерживая металлическое основание костыля одной рукой, скручивающим движением снять второй рукой насадку (рис.3, рис.4)
2. Надеть новую насадку на костыль (рис.5).
3. Опустить костыль на пол, а затем постепенно надавливая всем своим весом на костыль вниз, пока насадка не наденется полностью.



Рис.1

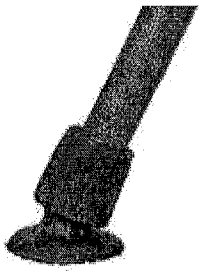


Рис.2

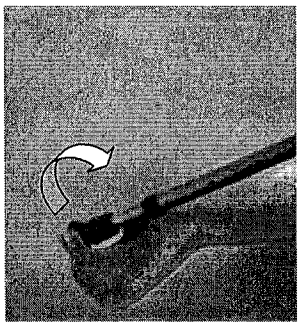


Рис.3

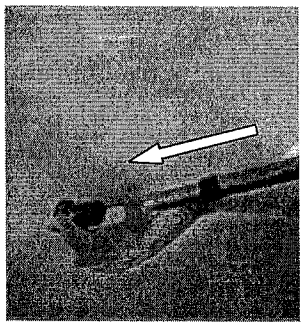


Рис. 4

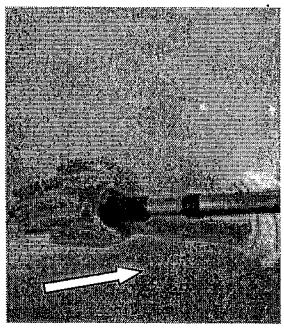


Рис.5

Внимание:

Перед использованием костыля необходимо удостовериться, что насадка на всю свою длину полностью надета на костыль.

Замена накладки на рукоятке подлокотника костыля.

Все костыли локтевые имеют съемную накладку на рукоятке подлокотника костыля: твердая – модель «Safe Walk», мягкая -модель «Comfort», очень мягкая - модели «Opti-Comfort», «ErgoTech», «Ergodynamic».

Это очень удобно, поскольку дает возможность пользователю, когда она изнашивается заменить её новой.

Однако, конструктивно накладка не предназначена, чтобы её повторно и излишне снимали и устанавливали. Это может ослабить пазы на самой рукоятке и даже повредить их.

ОТДЕЛ ПЕРЕВОДОВ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Для замены накладки необходимо:

1. Взять ручку (карандаш) или другой предмет, которым возможно надавить на темную «кнопку» (рис.1 и рис. 2), находящуюся в торце рукоятки. Потянут накладку вверх (рис.4) -она должна свободно отойти от рукоятки.

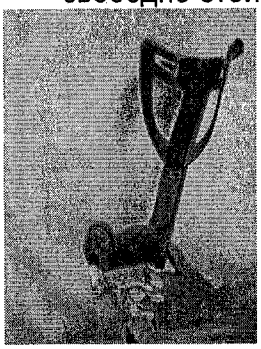


Рис.1

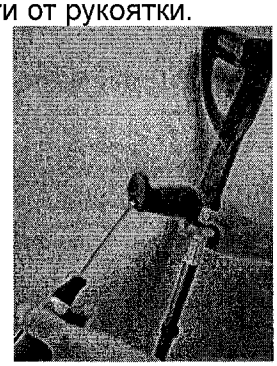


Рис.2

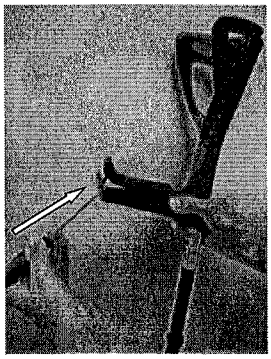


Рис. 3



Рис.4

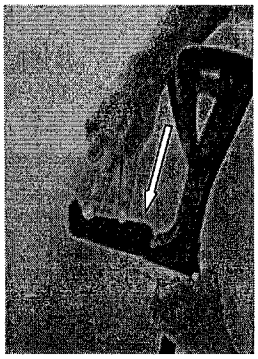


Рис.5

2. Удалив изношенную накладку, вставьте новую следующим образом: 2 выступа накладки вставьте в пазы (рис.4) в рукоятке опорной трубки, а затем придавите накладку к рукоятке до щелчка (рис.5).

Внимание: Перед использованием костыля вы должны тщательно проверить, находится ли накладка в правильном положении, нет ли зазоров между накладкой и рукояткой. пазы

Смена накладки на уровне предплечья костыля.

Одним из дополнительных удобств для пользователя является возможность смягчить давления подлокотника на предплечье. Для этого в костылях существует возможность замены накладки на уровне поддержки предплечья. Накладка изготовлена из мягкого материла, спаянного с пластиковой основой.

Для замены накладки необходимо:

1. Пальцами или твердым тонким предметом (например, не острой стороной ножа) немного отодвинуть мягкую часть накладки (рис.1) вверху подлокотника и достаточно сильно, но без рывков потянуть в сторону от подлокотника (рис. 2) – накладка должна полностью отделиться из пазов (рис.3).
2. Новую накладку вставить в подлокотник, начиная снизу путем соединения *первых нижних выступов* на зауженной части накладки и *первых нижних* **круглых** *пазов*, находящихся на подлокотнике (рис.4). Сильно придавить накладку к подлокотнику до характерных щелчков.
3. Накладка вставлена правильно, если между нею и подлокотником нет зазоров, и накладка не выступает выше самого подлокотника.

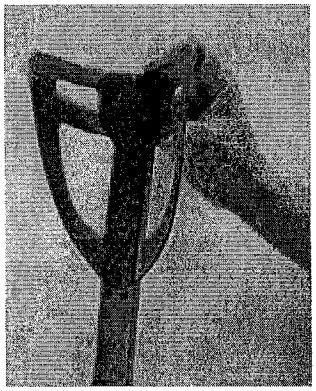


Рис.1

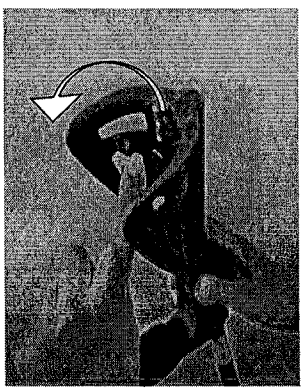


рис.2

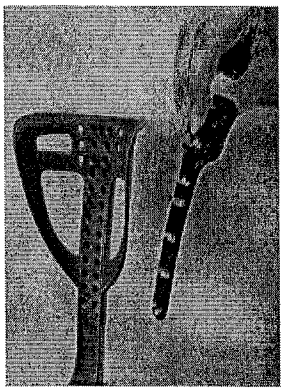


рис.3

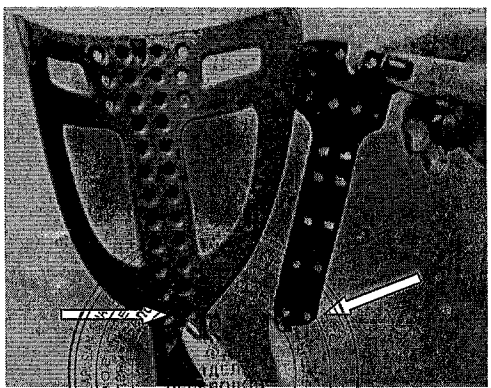


рис.4

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Подбор высоты подлокотника (костыль локтевой модели ERGOTECH)

Костыль модели Ergotech оснащен поддержкой предплечья, высоту которого можно регулировать.

Кнопка «PUSH» на внутренней части подлокотника (рис.1) позволяет выбрать высоту из четырёх позиций для индивидуальной регулировки пользователем. При нажатии «PUSH» поддерживающая часть предплечья подлокотника может перемещаться вверх и вниз.

На рис. 1 представлена минимальная длина подлокотника (расстояние от рукоятки до верхней точки подлокотника) – около 22 см, на рис.2 – максимальная – около 27 см.

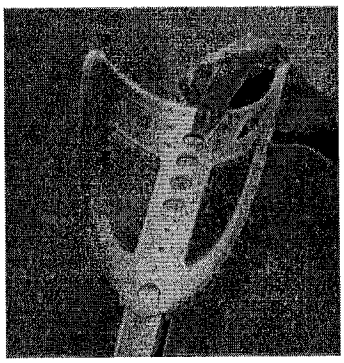


Рис.1

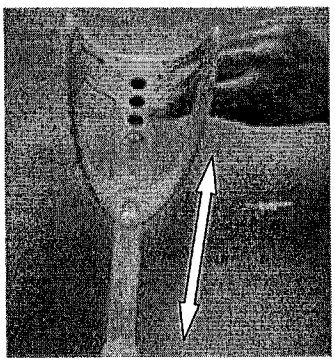


Рис.2

Складывание рукоятки подлокотника (модели ERGOTECH и ERGODYNAMIC)

Костыль данной модели оснащена функцией складывания ручки подлокотника, что является удобным при хранении или транспортировке, а также делает костыль более устойчивым, когда он опирается о вертикальную поверхность (рис. 4).



Рис.1



Рис.2

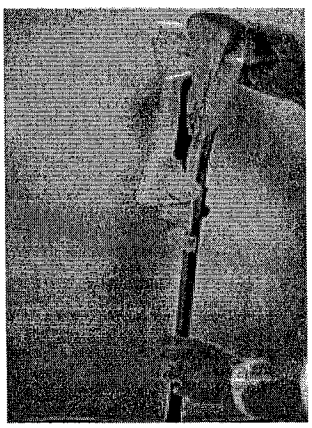


Рис. 3

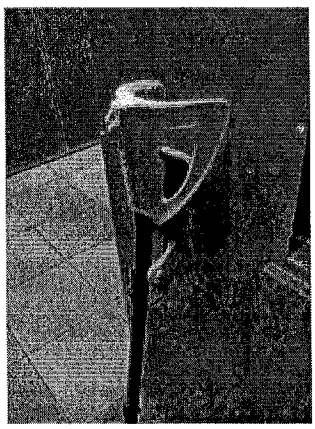


Рис. 4

Чтобы сложить рукоятку необходимо:

Достаточно сильно одной рукой нажать на кнопку «PUSH», расположенную под рукояткой (рис.1) и одновременно второй рукой потянуть рукоятку вверх и сложить до упора (рис. 2 и рис.3).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Амортизирующий подлокотник (модель ERGODYNAMIC)

Мягкая, увеличивающая комфорт опора на предплечье. Костыль оснащен уникальной системой поглащения

энергии ударов (рис.2) за счет пружинящих движений подлокотника, которая обеспечивает мягкость каждого шага и уменьшает болезненные ощущения в ладони,запястии, локтях и плечах, неизбежно сопровождающих владельца во время использования «обычных» костылей с подлокотником. Форма держателя предплечья позволяет опирать костыль о поверхность (стол, стул и пр. – рис.3 и рис.4), когда его не используют.

В данной модели доступны 3 варианта «мягкости» накладки на рукоятку, в зависимости от желаний потребителя: L – твёрдая, M – средней мягкости,S – мягкая.

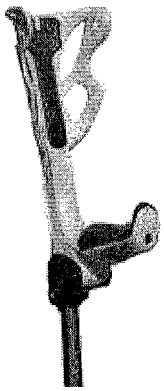


Рис.1

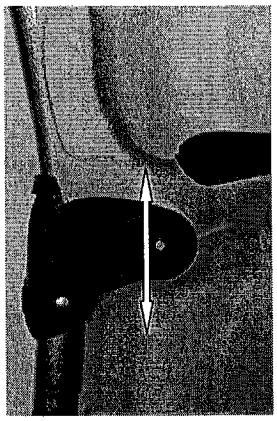


Рис.2



Рис. 3

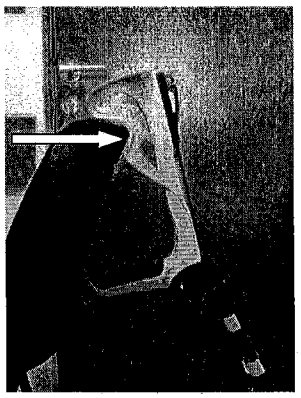


Рис.4

Предупреждения:

Конструкции всех частей костылей локтевых были хорошо продуманы, разработаны и изготовлены с помощью соответствующих материалов для медицинского и/ или терапевтического использования в качестве помощи при ходьбе. Тем не менее, костыли при использовании их по назначению хоть и не ломаются, но должны быть использованы с особой осторожностью.

Продукция имеет гарантию на скрытые дефекты, которые возникают в процессе производства. Гарантия не распространяется на насадки, накладки и другие детали, подверженные естественному износу и истиранию.

Для обеспечения надлежащего использования костылей локтевых, потребитель должен соблюдать следующие меры предосторожности:

1. Продукция была хорошо продумана, разработана и изготовлена исключительно в качестве медицинской и/или терапевтической для помощи при ходьбе.

2. Продукция не может быть использована в иных целях, кроме помощи при ходьбе и исключительно в медицинских и/или терапевтических целях.

3. Производитель не несет ответственности за использование потребителем костылей локтевых в любых других целях или в любой другой форме, чем описано в данной инструкции и предупреждениях.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4. Предельный (максимальный) допустимый вес пользователя всех моделей костылей локтевых - 130 кг.

5. Будьте особенно осторожны при использовании костылей локтевых на скользкой, влажной и/или мокрой поверхности.

6. Костыли локтевые не следует хранить вблизи источников тепла или холода.

7. Для очистки изделия используйте только воду. Не используйте чистящий абразивный порошок, растворитель химически агрессивные или горячие жидкости.

8. После использования (изнашивания, не подлежащей ремонту поломке) изделия, утилизацию производить в порядке, предусмотренном для твердых бытовых отходов.

Максимальный вес пользователя – 130кг.

Состав:

Состав в %: полипропилен(ПП), алюминий(Ал), сталь(Ст), стиренэтилбутеленстирен (СЭБС)

Safe Walk	Comfort	Opti Comfort	ErgoTech	Ergodynamic
ПП – 45, Ал-52, Ст-3	ПП – 44, Ал-51, Ст-3, СЭБС - 2	ПП – 43, Ал-49, Ст-3, СЭБС - 5	ПП – 48, Ал-46, Ст-3, СЭБС - 3	ПП – 48, Ал-39, Ст-9, СЭБС - 4

Внимание!

Перед применением костыля локтевого необходимо проконсультироваться с лечащим врачом. При движении, чтобы получить необходимую стабильную опору, изделие необходимо держать в вертикальном положении. Намеренный сильный наклон костыля локтевого может послужить причиной скольжения и падения пользователя. При использовании костыля локтевого на скользких поверхностях, необходимо либо использовать специальную противоскользящую насадку, либо отказаться от прогулки.

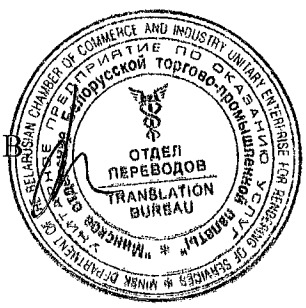
Информация об изделии:

Для получения подробной информации об изделии обратитесь к производителю или к продавцу в вашей местности.

Срок годности (хранения): 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения, эксплуатации и ухода за изделием.

Гарантия: 1 год с даты покупки.

Перевод соответствует оригиналу. Переводчик Круглова О.В.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель:.....
.....

Серийный номер:
.....

Дата продажи:.....

1) Фирма «Antar» Sp. J. (АНТАР), 03-068 Варшава, ул. Зависьляньска, 43, настоящим предоставляет гарантию на изделие сроком 12 месяцев со дня продажи.

2) Во время гарантийного срока АНТАР обязуется провести необходимый ремонт изделия для восстановления правильного его функционирования в течение 14 рабочих дней со дня получения

изделия на ремонт по вышеуказанному адресу.

3) АНТАР сохраняет за собою право заменить изделие, в случае, если признает, что издержки на ремонт превышают его стоимость. Ремонт или замена дефектных изделий не продлевают гарантийный срок.

4) В случае обнаружения, что изделие работает неправильно, следует незамедлительно отправить его в адрес АНТАР (см. п. 1) или связаться с пунктом продажи изделия.

5) Прежде, чем начать эксплуатацию, необходимо ознакомиться с инструкцией по применению и тщательно её соблюдать. Использование изделия не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией лишает изделие гарантии.

6) Гарантией не охвачены повреждения, возникшие вследствие пробоя или пореза изделия острым предметом, повреждения в результате воздействия внешней механической силы, излишнего нажима, соединения изделия с жирными или маслянистыми веществами, бензином и другими агрессивными веществами.

7) НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО С ПОДТВЕРЖДЕНИЕМ ПОКУПКИ ТОВАРА (ЧЕКОМ, СЧЁТОМ ИЛИ СЧЕТОМ-ФАКТУРОЙ). ПРОСИМ ПРИЛОЖИТЬ ДОКУМЕНТ, ПОДТВЕРЖДАЮЩИЙ ПОКУПКУ В СЛУЧАЕ ЗАЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИИ.

8) Претензии, заявленные без подтверждения покупки товара, не принимаются.

Antar Sp.J.

ul. Zawiślańska 43, 03-068 Warszawa

tel. +48 22 518 36 00

fax: +48 22 518 36 30

e-mail:antar@antar.net

www.antar.net

Импортер в РБ – ИООО «АНМЕДПЛЮС»,

тел.: +375 44 799 76 99.

Штамп пункта продажи, Ф.И.О.

и разборчивая подпись продавца:

V

1.29.02.2016

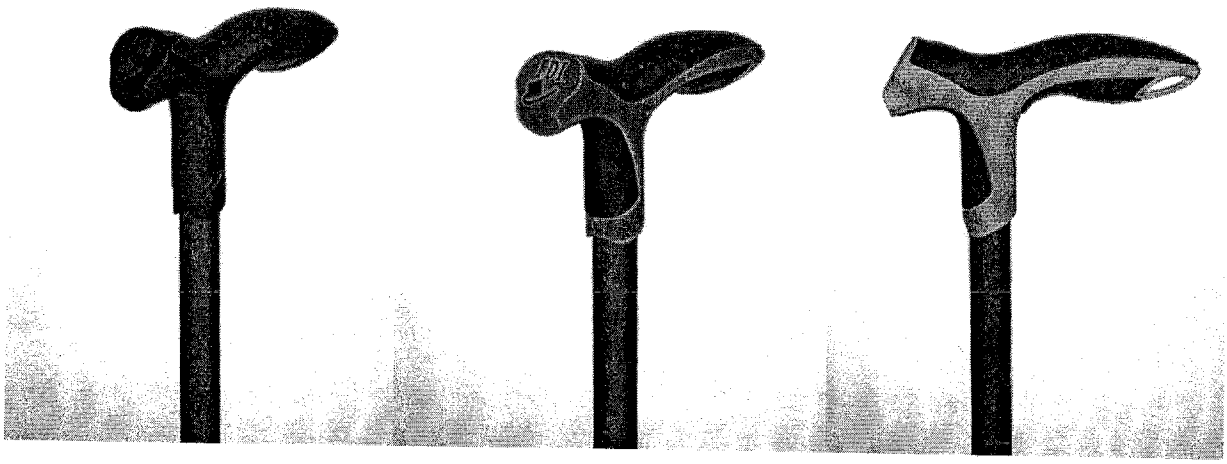
)

Перевод соответствует оригиналу. Переводчик Круглова О.В.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Инструкция по применению

Трость опорная «SOFT STEP»



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Трость опорная «SOFT STEP»

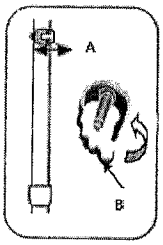
1. **Предназначение:**

Трость опорная предназначена для помощи при ходьбе и поддержания равновесия людям с ограниченными возможностями.

Трость представлена в трех цветовых вариантах: белый, черный, синий.

2. Руководство по применению трости опорной «SOFT STEP»:

2.1. Регулировка высоты трости опорной:



- Чтобы отрегулировать высоту трости, откройте крепежный зажим на фиксирующем механизме (рисунок В); вытолкните фиксирующий механизм наружу двумя большими пальцами (рисунок А)
- Отрегулируйте высоту трости, сдвинув нижнюю трубку в верхнюю или выдвинув ее - по мере необходимости.
- После установки правильной высоты закройте фиксирующий механизм: так, чтобы два отверстия наружной и внутренней трубок совпадали.
- Закройте фиксатор фиксирующего механизма.
- Перед размещением полной нагрузки на отрегулированную трость убедитесь, что механизм блокировки правильно установлен и закреплен, постепенно опираясь на трость.

Трость должна быть адаптирована к росту пользователя. Пользователь должен стоять прямо при проверке полной длины трости. Кончик трости должен находиться на расстоянии около 15 см от стопы, а рука пользователя должна быть согнута примерно на 30 °. Неправильное регулирование может уменьшать эффективность трости.

3. **Применение:**



Чтобы безопасно ходить, держите трость, как показано слева.

Перед каждым использованием проверяйте, чтобы:

- Механизм блокировки был правильно установлен и закреплен (закрытый предохранительный зажим)
- База / рукав была в идеальном состоянии. Использованная база должна быть немедленно заменена.
- Если обнаружено какое-либо повреждение, НЕ используйте продукт. В противном случае это может привести к травме. Проконсультируйтесь с врачом.

4. **Примечания и предупреждения:**

Несоблюдение инструкций по применению может привести к серьезным травмам.

<u>При использовании:</u>

- Держите ручку крепко
- Трость предназначена для того, чтобы помочь пользователю поддерживать вес и равновесие при ходьбе.
- Максимальный статический вес, который может нести трость, составляет 100 кг;
- Будьте предельно осторожны при использовании трости на коврах, мокрой, снежной или любых потенциально скользких поверхностях (листья, песок, гравий). Не используйте трость на ледяных поверхностях
- Обращайте внимание на любые углубления или опускания на дороге, поскольку трость может застрять.
- Держитесь за поручни свободной рукой при использовании лестницы.
- В случае падения оставьте трость и не держите ее.
- Никогда не вешайте сумки или другие предметы на трость.
- Ручка и механизм блокировки не должны быть повторно закрыты и открыты без необходимости. Это может ослабить блокирующий элемент и даже сломать его.

ОТДЕЛ ПЕРЕВОДОВ TRANSLATION BUREAU
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

· Никогда не пытайтесь модифицировать трость. Она была разработана для обеспечения безопасности. По тем же причинам используйте только запчасти производителя.

· Трость служит только для ходьбы. Никогда не используйте его для каких-либо других целей, например, для подъема или рычага.

5. Уход за изделием:

Отсутствие ухода и обслуживания может привести к травме.

· Трость должна регулярно чиститься. Вымойте ручки и основание (рукав) чистой водой. Протрите все поверхности влажной мягкой тканью и дайте им высохнуть перед использованием. Не используйте абразивные средства, чистящие средства, химикаты, маслянистые средства, которые могут сделать трость скользкой.

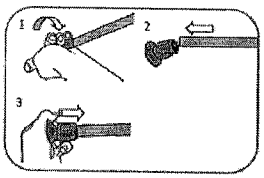
· Регулярно проверяйте все части трости, включая оборудование, кронштейны и пластмассовые детали на предмет деформации, коррозии, трещин, износа или сжатия.

· Проверьте состояние износа или возможные трещины в следующих частях: основание (втулка), ручка, механизм блокировки. Важно регулярно проверять состояние основания трости: в зависимости от поверхности, на которой используется трость, основания изнашиваются быстрее или медленнее.

· Для обеспечения безопасности и непрерывного использования изношенные или потрескавшиеся детали должны быть немедленно заменены. Используйте только запасные части производителя.

· Единственное изменение, которое вы можете внести в продукт - это замена использованных деталей.

6. Замена использованных частей



6.1 Замена наконечника трости:

Снимите старый наконечник: крепко удерживайте трость одной рукой, а другой рукой снимите наконечник, отвинтив его от трости(1 и 2).

• Наденьте новый наконечник на трость (3) вручную.

• Положите трость на пол и постепенно увеличивайте давление, пока трость не соскользнет на дно основания.

• Убедитесь, что наконечник правильно вставлен, прежде чем использовать трость.

6.2 Замена фиксирующего механизма для регулировки трости:



• Процедура подробно описана в главе 2 инструкции по применению в разделе «Регулировка высоты» .

7. Хранение изделия:

Несоблюдение условий хранения может привести к повреждению трости и, следовательно, к риску получения травмы.

- Не храните изделие в местах, непосредственно подверженных воздействию чрезмерно высоких температур (например, возле окна или рядом с обогревателем) или низких температур.
- Если ручки подвергаются воздействию экстремальных температур (выше 37 ° C или ниже 0 ° C), высокой влажности и / или намокания перед использованием, убедитесь, что они не вращаются на рукоятке ручки. В этом случае возможно повреждение или травма. Перед использованием убедитесь, что все компоненты трости затянуты и высушите влажные части.
- При воздействии экстремальных температур выше 41 ° C трость нагревается и могут возникнуть ожоги первой степени. Трость должна остыть перед использованием.
- Хранить вдали от источников возгорания и огня.

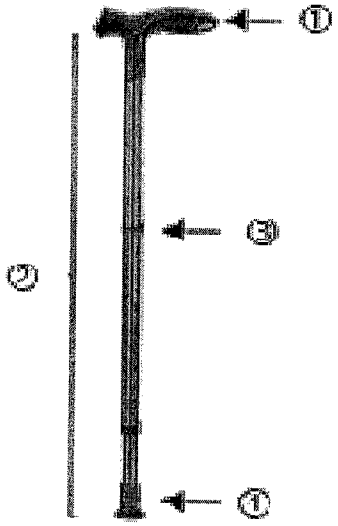
ОТДЕЛ ПЕРЕВОДОВ TRANSLATION BUREAU

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- Хранить в сухом помещении при температуре от 5 ° С до 41 ° С.
- Относительная влажность должна быть от 30% до 70%.
- Защитите трость от пыли, коррозии (абразивные элементы, песок, морская вода, соленый воздух) или масляной среды, храня ее в чехле.

Модель	Трость опорная «SOFT STEP»
Высота (мин-макс)	730–1030 мм
Регулировка высоты	14 позиций каждые 25 мм
Вес трости	340 г
Максимальный вес пользователя	130 кг

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:



1. Ручка (длина 15 см)
2. Высота ручки
3. Механизм блокировки
4. Наконечник.

ОТДЕЛ ПЕРЕВОДОВ
TRANSLATION BUREAU

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Состав:

Трость опорная «SOFT STEP»:

- ручка трости: 51 % пластиковая часть, из которой 80 % PPH (трефинилфосфин), 20 % $CaCO_3$, 49 % мягкая часть ручки СЭБС (синтетический каучук, стирол – этилен – бутилен – стирол);

- ствол трости: 100 % алюминий;

- наконечник трости: 100 % СЭБС (синтетический каучук, стирол – этилен – бутилен – стирол), 80 Shore (твердость) A;

- клипса трости: 100 % LDPE (термопластичный полимер этилена).

Внимание!

Перед применением трости опорной необходимо проконсультироваться с лечащим врачом. При движении, чтобы получить необходимую стабильную опору, изделие необходимо держать в вертикальном положении. Намеренный сильный наклон трости опорной может послужить причиной скольжения и падения пользователя. При использовании трости опорной на скользких поверхностях, необходимо либо использовать специальную противоскользящую насадку, либо отказаться от прогулки.

Информация об изделии:

Для получения подробной информации об изделии обратитесь к производителю или к продавцу в вашей местности.

Срок годности (хранения): 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения, эксплуатации и ухода за изделием.

Гарантия: 1 год с даты покупки.

Перевод соответствует оригиналу. Переводчик Круглова О.В.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель:.....

Серийный номер: .....

Дата продажи:.....

1) Фирма «Antar» Sp. J. (АНТАР), 03-068 Варшава, ул. Зависьляньска, 43, настоящим предоставляет гарантию на изделие сроком 12 месяцев со дня продажи.
2) Во время гарантийного срока АНТАР обязуется провести необходимый ремонт изделия для восстановления правильного его функционирования в течение 14 рабочих дней со дня получения
изделия на ремонт по вышеуказанному адресу.
3) АНТАР сохраняет за собою право заменить изделие, в случае, если признает, что издержки на ремонт превышают его стоимость. Ремонт или замена дефектных изделий не продлевают гарантийный срок.
4) В случае обнаружения, что изделие работает неправильно, следует незамедлительно отправить его в адрес АНТАР (см. п. 1) или связаться с пунктом продажи изделия.
5) Прежде, чем начать эксплуатацию, необходимо ознакомиться с инструкцией по применению и тщательно её соблюдать. Использование изделия не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией лишает изделие гарантии.
6) Гарантией не охвачены повреждения, возникшие вследствие пробоя или пореза изделия острым предметом, повреждения в результате воздействия внешней механической силы, излишнего нажима, соединения изделия с жирными или маслянистыми веществами, бензином и другими агрессивными веществами.
7) НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО С ПОДТВЕРЖДЕНИЕМ ПОКУПКИ ТОВАРА (ЧЕКОМ, СЧЁТОМ ИЛИ СЧЕТОМ-ФАКТУРОЙ). ПРОСИМ ПРИЛОЖИТЬ ДОКУМЕНТ, ПОДТВЕРЖДАЮЩИЙ ПОКУПКУ В СЛУЧАЕ ЗАЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИИ.
8) Претензии, заявленные без подтверждения покупки товара, не принимаются.

Antar Sp.J.
ul. Zawiślańska 43, 03-068 Warszawa
tel. +48 22 518 36 00
fax: +48 22 518 36 30
e-mail:antar@antar.net

www.antar.net

Импортер в РБ – ИООО «АНМЕДПЛЮС»,
тел.: +375 44 799 76 99.

Штамп пункта продажи, Ф.И.О.
и разборчивая подпись продавца:

V

1.29.02.2016

_____(
)

Перевод соответствует оригиналу. Переводчик Круглова О.В.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru